



SAISON
1904-1905



2^{lieme} Semaine

Semaine du 23 Janvier 1905

- = FEU TOUPINEL = -

Pièce en 3 Actes, par A. Bisson

LA SOCIETE DE CREDIT HEBDOMADAIRE, *Limitée*
107 Rue St-Jacques.

En richesse d'arôme, saveur et force.



Le Café de Madame Huot

est supérieur a toutes les autres marques

Il est pur riche délicieux

EN VENTE PAR TOUS LES BONS ÉPICIERS.

En canistres de 1 lb. à 40c. 2 lbs. à 75c

En Gros chez **E. D. MARCEAU, 281-285 rue St-Paul**
Montréal.

BOSTON CAFE

1849 rue Ste. Catherine

L'endroit par excellence pour manger les succulentes huîtres malpeques.

Cuisine de choix par un chef français, service prompt et soigné.

Attention particulière portée aux dames.

Musique tous les soirs

TEL. BELL, EST 761. Bijoux a ordre et réparations de tontessories

A. Scott & Cie.

BIJOUTIERS

1545 STE-CATHERINE, MONTREAL

LES MATELAS OSTERMOOR

"Sont les matelas sur quoi les rêves se font."

Shakespeare Tempest IV. I.
L'épreuve de 50 années d'usage approuve tous nos avances sur la supériorité du MATELAS OSTERMOOR.

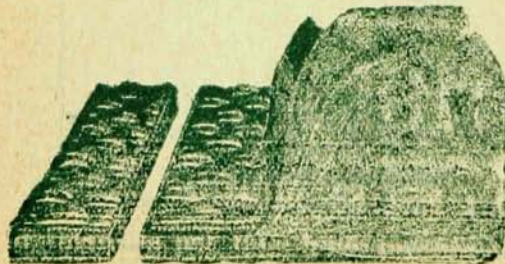
L'argent retourné s'ils ne donnent pas entière satisfaction.

PRIX \$15.00

The STODDARD BEDDING Co

SPECIALITES EN LITERIE

2234-G RUE STE-CATHERINE



TEL. CP 2433

SCOTCH MERCHANT

{ Special Old
Highland Whisky

Feu Toupinel

Pièce en 3 actes, par A. Bisson.

DISTRIBUTION

DUPERRON	Mmes P. Lefrançais
MATHIEU	M. Neuillet
VALAURY	E. Cassin
FRANCOIS	J. Carême
LETELLIER	F. Lombard
PITEL	G. Nym
UN COMMISSIONNAIRE	V. Berton
VALENTINE	Mmes M. Lafon
ANGELE	F. Vasse
JOSEPHINE	J. Meaulle
ROSALIE	Lefrançais

1er et 2e Actes :—Chez Duperron
3e " " Valaury

Intermèdes tous les lundis.

Matinée Samedi.

Meubles et tentures de la Maison Valiquette.

Installation électrique de Edgar Monette, 193 rue St-Dominique

E. L. GIROUX, Photographe des Artistes. 749 Ave. Mont-Royal.

Vu l'affluence du public, l'Administration rappelle que les billets retenus à l'avance, non retirés à 7½ hrs précises seront remis en vente.

BOUCHER & ROFFEY TAILLEURS

Vins d'Afrique POUR LE TEMPS DES FROIS Garantis purs.

Afin de faire connaître au public ces vins recherchés et exquis nous en offrons une caisse pour

\$7 (1 bouteille d'eau de vie de vin, 2 bouteilles de Muscat, 2 bouteilles d'Alicante, 2 bouteilles de Moscatel, 2 bouteilles de vin rouge sec, 1 bouteille de vin Rosé, 2 bouteilles de Sauterne, premier choix.

Jos Forbes & Cie.

2, 4, 6 et 8 rue ST-AMABLE
TEL. BELL MAIN 2032

BAUME RHUMAL Guérit la Toux



MESDAMES

Pourquoi ne pas avoir le meilleur

Le Corset Crompton

n'a pas de rival au prix qu'il se vend

A vendre chez tous les meilleurs marchands.

Plissage des Tissus

Les plissés plus en vogue que jamais sont très élégants ; pour garnitures de robes, fichus, ruches, etc. etc.

Nous apportons une attention spéciale aux
JUPES PLISSE SOLEIL

Costumes, de soirées BLOUSES, PEIGNOIRS et
KIMONOS.

Nous découpons aussi pour ouvrage de fantaisie à
1c la verge.

Featherbone Novelty Mfg. Co. Ltd.

Chambre 16, Edifice Birks, 14 SQUARE PHILLIPS.

Phone Uptown 1271

NOTEZ BIEN En apportant cette annonce avec votre plissé, nous

vous donnerons un escompte de 10 pour cent. Demandez nos listes de prix.



FEU TOUPINEL

Non, mais faut-il en avoir une déveine ? C'est précisément quand on vient de soigner, de bichonner son travail, qu'un typographe de malheur, vous fait au lieu d'une chose sensée, dire une énormité.

C'est toujours la même histoire. Vous inaugurez un pantalon ? eh bien ! sur le premier siège où vous vous asseyez le pauvre vêtement reçoit une accolade gommée qu'un rêveur faubourien y a laissée.

Avez-vous un beau chapeau, première édition ? Vlan ! les boules de neiges des gamins qui jusqu'alors atteignaient leur but, dévient à ce moment et lancent le couvre-chef dans la neige sale et trempée.

Pendant un an, on a respecté vos durillons ; et bien ! le jour de la St-Jean-Baptiste parceque vous avez une belle paire d'escarpins vernis, le premier policeman venu vous écrase le pied en criant : " circulez ! "

La chose m'est arrivé la semaine dernière dans la chronique. J'en prend une toute neuve, propre, virgulée, bipointée et pointée: eh bien! le typo, au lieu de me faire dire comme je l'avais écrit : "Les perruquiers nous abrutissent d'observations en nous écorchant le derme" me fait au contraire écorcher le..... mot que vous avez lu.

Mais c'était "derme" triple aliboron !

Par une transition nécessaire, mais plus ou moins plate, je passe du magique au comique, du salon à la cuisine et je confectionne l'hebdomadaire salade analytique.

Toupinel est mort ; sa veuve épouse le citoyen Duperron. Dans la même maison que le couple, à l'étage au-dessus vient habiter avec son mari l'ancienne maitresse de Toupinel que ce dernier avait établi à Toulouse.

De son vivant Toupinel faisait aussi la navette entre la Seine et la Garonne, vivant six mois avec sa maitresse et six avec sa femme. Dans le vrai logis existait de lui un portrait aux traits sévères, et dans la petite maison de Toulouse il y en avait un autre sous les traits d'un noceur qui fait la haute vadrouille.

Le capitaine Mathieu, retour du Tonkin vient serrer la main de son ami



50c Vibrassage 50c

Essayez-le pour LE MAL DE TETE, LA NEURALGIE, LA PARALYSIE DU VISAGE, LES TROUBLES DE LA PEAU, LA CHUTE DES CHEVEUX et toutes les maladies résultant de la mauvaise circulation. Son effet est extraordinaire.

Tel.
Main 391

PALMER'S

1745, NOTRE-DAME

Les chars
passent
à la porte

FAITES USAGE DE LA

Pate Dentifrice Française

Le meilleur des dentifrices

Prix 25 la boîte

Avis : Nous donnons des Timbres Verts.

En vente à la

PHARMACIE GAGNER

Coin St-Denis et Ste-Catherine

EUGENE GIRADOT

1878 Rue Ste-Catherine

En face du Théâtre des Nouveautés
Charcuterie et Pâtisserie Française

Lunch à 35 cents de midi à 2 heures

Le soir service à la carte.

Salons privés pour les familles à la sortie des Théâtres

Service soigné.

Tel. Bell Est 2224



SPECIALISTE

BEAUMIER

Médecin et Opticien

À l'Institut d'Optique

EXAMEN **GRATIS**
des YEUX

1824 Ste-Catherine
coin Hotel-de-Ville Montréal

EST le meilleur de Montréal
comme Fabricant et Ajusteur
de LUNETTES, LORIONS,
VOIR, de LOIN et de PRES et guérisseur d'YEUX.

AVIS.— Cette annonce rapportée, vaut 150 par
piastre pour tout achat en lunetterie.

— Pas d'agents sur le chemin pour notre mal-
aux responsable.

CRÈME SIMON

Sans rivale pour
l'hygiène de la
peau et la beauté
du VISAGE.

Elle est souveraine pour guérir les gerçures, crevasses, démangeaisons et rougeurs

La **POUDRE** de riz SIMON et le **SAVON** à la crème SIMON complètent
les Merveilleux effets de la crème SIMON.

Médaille d'Or, Paris 1900

Buvez BEEFENE demandez-le à votre Epicier.

Duperron. Or en chemin il a rencontré Caillette, l'ancienne maîtresse de Toupinel, que tous croyaient être sa vraie femme à Toulouse. Ne sachant pas que Duperron a épousé la véritable qui s'appelle Valentine, Mathieu fait à l'ami toutes ses confidences amoureuses et raconte ses "cascades" avec Caillette. Duperron est au supplice croyant qu'il s'agit de sa veuve Toupinel à lui.

Pendant qu'il sont à causer, le mari de l'ancienne maîtresse tombe dans le salon et salue Mathieu qui autrefois était un rival. Duperron devient enragé, car il apprend que Valaury était lui aussi un amoureux de madame Toupinel.

On voit d'ici les complications qui surviennent. Duperron fait des scènes à sa femme, Mathieu qui est ahuri par toutes ces intrigues se sent gagné par la gastrite Tonkinoise. La surprise est à son paroxysme quand Mathieu reconnaît dans madame Valaury l'ancienne Caillette, la madame Toupinel de Toulouse.

Tout s'explique, un soir de concert chez madame Valaury quand les deux femmes de Toupinel, madame Duperron et madame Valaury aperçoivent les deux portraits, l'un sévère et l'autre gai, accrochés dans le salon par François, le domestique que Duperron a éconduit avec le portrait de son maître. Ce n'est qu'alors que les maris se calment.

Comme on peut le voir c'est une salade d'une complication peu banale mais c'est gai, c'est mené gaillardement on ne s'ennuie pas à des spectacles comme l'est celui-là.

ERNEST TREMBLAY.

UNE ETIQUETTE ROUGE

sur une marchandises dans notre établissement veut dire que cette marchandise a été réduite de 20 % à 40 % et dans beaucoup de ligne, une réduction plus grosse est faite.

Pendant ce mois nous donnons un escompte de 15 % sur tous les articles dans notre grand assortiment de MEUBLES, RUGS, RIDEAUX, DRAPERIES, et LITERIES avec 5 % encore pour du comptant.

RENAUD KING & PATTERSON

Angle des rues Guy & Ste-Catherine,

Tel. Up 3328

ETABLIS EN 1832

Tel. Bell : Main 2106

NARCISSE BEAUDRY & FILS

BIJOUX DE CHOIX

Batisse du Monument National

212 RUE ST-LAURENT

L. Brunelle

MARCHAND-TAILLEUR

1906 RUE NOTRE-DAME

Dernières importations de
Tweeds Anglais et Ecosais

J. M. GROTHE

1885 RUE ST-CATHERINE

Bijouterie de 1^{re} classe. Evantails, Lunettes
d'opera, etc. Magnifique assortiment.

Chs. Desjardins & Cie

Le plus grand et le mieux assorti de tous les magasins de FOURRURES de l'Univers.

1537-1543, rue Ste-Catherine

MONTREAL.

Une visite est respectueusement sollicitée.

MANHATTAN

1933 rue Ste. Catherine

MONTREAL.

Récemment ouvert, Magnifique Salle à Diner. Salons privés pour familles ou parties de théâtres. Cuisinier français. Service soigné. Petits gouts sur 30 minutes d'avis.

BELL TEL. EST. 701.

TEL. DES MARCH. 685

Visite sollicitée.

LOUIS POULIN

Pour la Toux prenez la CHERRINE.



Semaine prochaine. 30 Janvier

Les Oiseaux de Passage

Pièce en 4 Actes. par Maurice Donnay et Lucien Descaves

Cette pièce, dont le succès a été formidable au théâtre Antoine, sera donnée dans toute son intégrité et passionnera certainement le public par son intrigue captivante, ses thèses nouvelles et ses personnages, dessinés de main de maître, qui évoquent à nos yeux, sous une forme attirante, les côtés les plus mystérieux du Nihilisme russe dont il est plus que jamais question. Les Acteurs ont fait là une oeuvre forte, saine, intéressante au plus haut point et absolument théâtrale.

Intermèdes tous les lundis

Matinée Samedi



C
A
P
S
U
L
E

C
R
E
S
O
B
E
N
E

TOUX OPINIATRES

Ne toussiez plus, ne soyez plus oppressés, ne souffrez plus de la gorge, ni des bronches, ni des poumons. Recourez avec confiance aux Capsules Crésobène (*produit Français.*) Elles sont infaillibles, elles soulagent immédiatement les Toux les plus opiniâtres

Prix: 50 cts le flacon. Dépôt: ARTHUR DÉCARY, Pharmacien, 1083 Ste-Catherine et toutes autres pharmacies. Nous envoyons gratuitement sur demande un livre: "Comment lutter contre les maladies des-poumons."

HOTEL DU GRAND CAFE PARISIEN

1899 RUE STE-CATHERINE

Entrée Privée 179 St-Dominique. Ouvert jour et nuit. Repas à la carte prix modérés. Diners servis aux résidences privées dans 15 minutes d'avis

JOS.GRAVEL, PROP

AVIS

Nous prions nos annonceurs de bien vouloir nous faire parvenir la copie de leurs annonces, ou toutes demandes de nouveaux espaces, le **MERCREDI, JUSQU'A 6 HEURES P. M.**, car après cette heure, nous ne pourrions leur garantir l'insertion dans le programme de la semaine suivante.

L'Administration du Programme

AU BON MARCHE

Haute Nouveauté de la Saison

Etoffes de couleurs et noires, Costumes, Jupes, Collerettes, Manteaux, Blouses, Chapeaux et lingerie pour Dames, Gants et Collets etc.

Spécialité de chemiserie pour messieurs et enfants, confection pour garçonnets.

Voyez nos vitrines faites spécialement avec quelques uns de ces articles.

Letendre Fils & Cie.

1493-97 RUE STE-CATHERINE.
Entre Wolfe et Amherst

Programme Musical

Marche—Thoroughbred	Von Blon
Ouverture—Jackee, Jacko	Boettger
Sélection—Tzar and Zimmermann	Muller Trobani

Intermèdes du lundi 23 Janvier

MADAME P. LEFRANCAIS

Poésie Noel Bazan

MR E. CASSIN

Dans son répertoire

Pharmacie **BISAILLON**, La seule pharmacie faisant une spécialité des ordonnances de médecins

258 RUE ST-DENIS

Librairie Française

Deom Savarin & Cie 1738 Rue St. Catherine
Montreal.

Correspondant de Journaux Français, Dépôt général de toutes publications, Livres, Journaux, Revues Françaises et Anglaises, Abonnement, Location de livres, Achats et Echanges, Livraison à domicile. Ordres promptement exécutés par poste.

CIGARES, TABACS, ARTICLES DE FUMEURS, PIPES.

Papeterie en tous genres. Articles de fantaisie. Chocolats et Bonbons

Agence de Laundry. **Tel. est 2394**

— Pour un —

Dejeuner, un Diner ou un Souper
de première classe
allez chez

Stillwell's

711-713 rue CRAIG
Près du square Victoria

Bonne nourriture, bonne cuisine et un
vrai bon repas pour

15 cents

Le meilleur en ville Tel Main 1398

Très belles chambres à louer

C. A. McKINNON, Gerant.

Demandez l'eau Minérale

Lithia RUSSELL

Se mélange bien avec toutes sortes de
boissons

Agent, **J. E. VEZINA**

1191 rue Notre-Dame Tel. Main 4459

NE PENSEZ-VOUS PAS

Messieurs les annonceurs, qu'il y ait de l'argent pour vous dans une annonce insérée dans ce programme ? 10,000 personnes en moyenne, par semaine, visitent ce théâtre ; vous pouvez aisément vous faire une idée du bien que peut faire à votre commerce une annonce bien rédigée, lue par autant de monde. Essayez !



MONTREAL MODE

Illustré

De nombreuses Gravures et Patrons gratis
Paraissant le 1er et 15 de chaque mois 5c le No
DIRECTRICE Mme GABRIELLE GORCY

Administration 22 Rue Emery. Tel. Main 2045

●●NUMERO GRATIS SUR DEMANDE●●

LA SOCIETE DE CREDIT HEBDOMADAIRE, Limitée.

107 Rue St-Jacques.

SAISON 1904-1905

CONDITIONS D'ABONNEMENT

Un Siège d'Orchestre une fois par semaine pendant la Saison \$20.00
 Paiements comme suit :

\$10.00 le 1er septembre 1904
 10 00 le 2 novembre "

Une loge entière de 6 places une fois par semaine pendant la saison \$140
 Paiements comme suit :

\$50.00 le 1er septembre 1904
 50.00 le 2 novembre "
 40.00 le 2 janvier 1905

— ADMINISTRATION —

MM. V. Heurion, directeur Artistique R. Ravaux, Directeur de la scène M. Neuillet, Régisseur Général Comptable, G. Bélanger	Buraliste, Mme Leclerc Chef machiniste, G. Gougeon Accessoiriste, Ph. Prairie Souffleur, A. Louvel
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Chibodeau & Freres,

1725 RUE STE-CATHERINE

MERCERIES ET CHAPEAUX.

ENTRE ST-DENIS ET SANGUINET

TEL. BELL EST 896

VIGUEUR. SANTÉ. BEAUTÉ.
LONGEVITÉ. VOILA CE QUE
DONNE A TOUS
LES

DRAGEES RECONSTITUANTES
LACHANCE

LE PLUS EFFICACE DE TOUS LES RECONSTITUANTS SE TROUVES DANS
TOUTES LES PHARMACIES. EXPEDIES FRANCO PAR MAILLE.

PH^{IE} LACHANCE. DÉPOSITAIRE
MONTREAL.

PRIX 50 CENTS

Maison fondée en 1852

Chas. Lavallee

Suc. de A Lavallée

Importateur d'INSTRUMENTS de MUSIQUE et
de musique en feuille

Agent pour F. BESSON, Londres, Ang.
de PELISSON, GUINOT & CIE, Lyon,
France, YORKE & SON, Grand Rapids, Mich
Réparations de toutes sortes faites sur les
lieux.

35 COTE ST-LAMBERT,
MONTREAL.

Un Bienfait pour le **BEAU SEXE**



Poitrines parfaites par
les. . .

Poudres Orientales

les seules qui assurent
en trois mois le déve-
loppement des formes
chez la femme et gué-
rissent la dyspepsie et
la maladie du foie. Prix
Une boîte avec notice,
\$1.00 Six boîtes \$5.00.
Chez les pharmaciens
ou envoyés par la malle

Aux E. U., C. DeMartigny Manchester, N. H
Agent général: L. A. BERNARD,
1882 rue Ste-Catherine, Montréal.

PEAUX Un choix extraordinaire de Peaux de mouton de
Perse et de Vison à vendre à très bas prix

Une visite est sollicitée.

J. E. McComber, 516 rue St-Paul
MONTREAL.

Notre devise : .Grand débit. Petits profits.

DEMANDEZ
LES PEINTURES

ISLAND CITY

P. D. DODS & Co.
MONTREAL



AVIS DE L'ADMINISTRATION.

Représentations tous les soirs à 8.15 heures.

Matinée : Samedi 2.15 heures.

Bureau des billets ouvert de 9 heures a. m. à 10 heures p. m. Les billets peuvent être retenus d'avance par Téléphone Bell, Est 1395.

Les spectateurs pourront laisser leur carte et le numéro de leur siège au caissier, qui les avertira s'ils sont demandés au dehors.

Pour articles perdus s'adresser au guichet.

Vestiaire gratis.

Il est défendu aux employés, sous peine de renvoi, d'accepter aucun pourboire.

Les dames sont respectueusement priées d'enlever leurs chapeaux.

La direction se réserve le droit de refuser l'entrée à qui que ce soit.

Les entrées de faveur sont entièrement suspendues.

Les spectateurs sont priés de ne pas mettre leurs paletots, manteaux, etc., sur la balustrade du Balcon.

Les spectateurs sont respectueusement priés de ne pas prendre d'autres sièges que ceux indiqués sur leurs coupons.

Les billets retenus à l'avance seront remis en vente s'ils ne sont pas réclamés à 1.30 heures aux matinées et à 7.30 heures aux soirées.

Les enfants au-dessous de 5 ans ne sont pas admis.

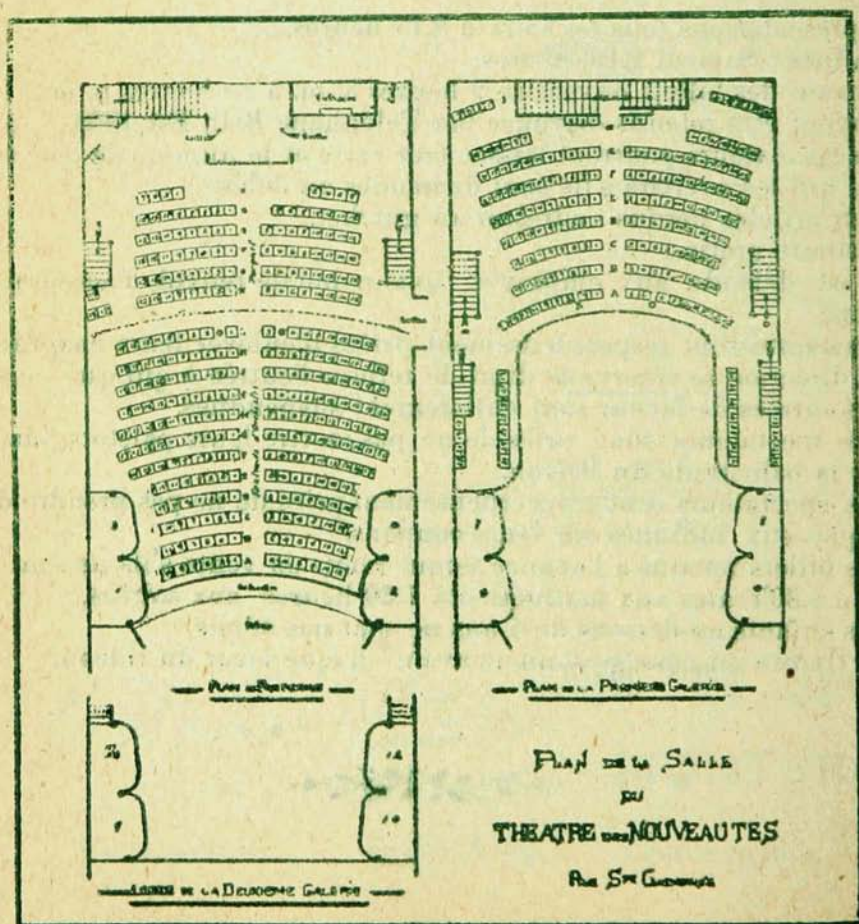
Le timbre du passage sonnera avant chaque lever du rideau.



PRIX DES PLACES :

ORCHESTRE	0.75
PARQUET, 1ère, 2ème, et 3ème rangées	0.50
" 4ème rangée, etc.	0.35
BALCON, 1ère rangée	0.75
" 2ème, 3ème et 4ème rangées	0.50
" 5ème rangée, etc.	0.35
LOGE,	1.00
" [2ème galerie]	0.50
" [entière, 6 places]	5.00
" [entière, 6 places, 2ème galerie]	2.50

Matinée : SAMEDI.



I. D. de Lamirande & Cie, Imprimeurs, 1115 rue St-Dominique

LA SOCIETE DE CREDIT HEBDOMADAIRE. Limitée.

107 Rue St-Jacques.